

- 详解重要句法与句型转换
- 结合句型训练与思维训练
- 突出学习重点与德福难点



# 德福句法及句型转换

AUSGEWÄHLTE DEUTSCHE SATZTYPEN UND  
DEREN UMWANDLUNGSMÖGLICHKEITEN

杨建培 编著



同济大学出版社  
TONGJI UNIVERSITY PRESS

# 德福句法及句型转换

杨建培 编著



同济大学出版社  
TONGJI UNIVERSITY PRESS

## 内 容 提 要

句法和句型转换是德语各阶段学习的重要内容,也是国内德语学习者熟练掌握德语语法知识及熟练应用德语的关键。

本书精选了德福考试中难度较大的句法及句型转换进行分析与讲解,帮助德语学习者,尤其是准备参加德福考试的应试者熟练掌握这些重要句法及句型,学会对各种复杂句型进行灵活转换,从而提高自己的德语水平,顺利通过德福考试。

### 图书在版编目(CIP)数据

德福句法及句型转换/杨建培编著. -- 上海:同济大学出版社,2015.10

ISBN 978-7-5608-5952-1

I. ①德… II. ①杨… III. ①德语—句法—自学参考资料②德语—句型—自学参考资料 IV. ①H334.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2015)第 196234 号

---

---

## 德福句法及句型转换

杨建培 编著

责任编辑 吴凤萍 助理编辑 王飞飞 责任校对 徐春莲 封面设计 潘向葵

出版发行 同济大学出版社 [www.tongjipress.com.cn](http://www.tongjipress.com.cn)  
(地址:上海市四平路 1239 号 邮编:200092 电话:021-65985622)

经 销 全国各地新华书店  
印 刷 江苏启东人民印刷有限公司  
开 本 787 mm×1 092 mm 1/16  
印 张 9.5  
印 数 1—3 100  
字 数 237 000  
版 次 2015 年 10 月第 1 版 2015 年 10 月第 1 次印刷  
书 号 ISBN 978-7-5608-5952-1

定 价 39.00 元



---

# 前言

句法和句型转换是德语各阶段学习的重要内容,也是国内学习者熟练掌握德语语法知识,熟练应用德语的关键。德福考试对句法及句型转换能力提出了很高的要求,这些要求尤为集中地表现在考试的阅读及听力部分。这两个部分中的各种复杂句法及句型转换给参加德福考试的同学带来了不少困难。如在听力部分,很多同学能听懂文章,却不知道答案在什么位置,无法正确写出答案,这也是国内考生德福考试听力部分得分较低的一个重要原因。如果在备考德福的过程中,能够熟悉各种重要德福句法及相关句型转换,相信德福考试会变得相对容易,尤其是听力考试部分。

本书精选了对国内考生而言难度较大的德福句法及句型,通过分析及讲解,帮助想要进一步提高自身德语水平的同学,尤其是参加德福考试的同学熟练掌握所选的重要德福句法,做到能够对各种复杂句型进行灵活转换,从而在听、说、读、写等各项能力部分都有显著的进步。

本书共分为两个部分,即句法部分和句型转换部分。在德福句法部分,本书分析和总结了重要的德福句法,如关系从句句法等,帮助大家真正达到德福考试所要求的句法能力。在句型转换部分,本书重在介绍德福考试的常用句型转换,并有选择地介绍了转换方法和转换效果等。在编排上,本书采取了句法与句型转换相结合的编写方式,如第一、二章为关系从句句法及关系从句的常见句型转换,第三、四章为带 **zu** 不定式句法及带 **zu** 不定式的常见句型转换,第五、六章为因果从句句法及因果从句的常见句型转换,第七、八章为目的从句句法及目的从句的常见句型转换,第九章为比例从句句法及常见句型转换。本书第十章挑选了二十五种句型转换,这些句型转换可以帮助大家更好地认识汉语思维与德语思维的差异,从而提高自己的德语语感,以便在高水平的德语听说时,做到快速理解,灵



活运用。

本书适合德语中级 I 水平以上的同学以及准备参加德福考试的同学使用。其他德语学习者也可以结合自己的实际德语水平有选择地使用。书中练习部分的词汇涉及到了科技、经济、人口以及环境等德福考试常见主题范围,可以帮助使用者掌握更多的相关词汇,并且巩固这些领域已有的词汇。对于德语本科专业的同学而言,本书的第二部分能够帮助其提高德语的句法意识及句型转换水平,提升自己的语言应用能力。

为了方便大家理解各种较为复杂的句式结构,编者在撰写本书过程中用到了一些新的、易于理解的“术语”,如“常态位置”,“非常态位置”、“反向转换”等,以提高大家的理解和掌握能力。

本书在编写过程中,得到了同济大学留德预备部多位德语专家的帮助,尤其是 Lisa Holzherr 女士以一贯严谨认真的态度审阅了本书初稿,提出了许多改进意见。Doris Leber 女士就书中的细节问题与笔者进行了深入探讨,在此一并致以衷心谢意。

编者

2015年9月于上海



# 目 录

前言	1
<b>第一章 关系从句句法</b>	<b>1</b>
第一节 基本关系从句的生成	1
第二节 was 引导的关系从句	2
第三节 wo, wohin, woher 引导的关系从句	4
第四节 关系代词 wer 引导的关系从句	5
第五节 其他关系从句的生成	6
第六节 关系从句的位置	7
<b>第二章 关系从句的常见句型转换</b>	<b>9</b>
第一节 关系从句和分词短语的相互转换	9
第二节 关系从句转换为形容词扩展定语	17
第三节 简单句转换为带有分词定语的复杂单句	18
第四节 简单句转换为关系代副词引导的从句	20
第五节 简单句转换为下定义的关系从句	23
第六节 简单句转换为 wer 引导的关系从句	25
<b>第三章 带 zu 不定式句法</b>	<b>27</b>
第一节 带 zu 不定式的构成	27
第二节 带 zu 不定式的语态及时态	28
第三节 带 zu 不定式的用法	30
<b>第四章 带 zu 不定式的常见句型转换</b>	<b>38</b>
第一节 dass 从句转换为带 zu 不定式	38
第二节 带 zu 不定式及 dass 从句的其他转换	40
第三节 带 zu 不定式与介词短语的相互转换	43
<b>第五章 因果关系从句句法</b>	<b>48</b>
第一节 表达原因的常见词汇	48
第二节 表达结果的常用词汇	53



第三节 因果关系句型的合成与转换	54
第六章 因果关系从句的各种句型转换	58
第一节 前因后果型句型	58
第二节 前果后因型句型	60
第七章 目的从句句法	65
第一节 目的从句的构成	65
第二节 目的从句中的情态动词	66
第八章 目的从句的常见句型转换	69
第一节 目的从句到单句的转换	69
第二节 单句到目的从句的转换	71
第九章 比例从句句法及常用句型转换	75
第一节 比例从句句法	75
第二节 比例从句的转换	77
第十章 德福考试常见句型转换	81
第一节 表语句转换为同位语说明语	81
第二节 brauchen etw. nicht zu tun 转换为 es 做形式主语的句子	82
第三节 用 wenn . . . , dann bedeutet dies dass . . . 结构合并单句	84
第四节 将复杂短语连接为表达特征的句式	85
第五节 复杂单句转换为疑问句	87
第六节 名词短语转换为方式状语从句	89
第七节 让步关系从句转换为省略句	90
第八节 sofern 和 insofern 句型的互换	91
第九节 kennzeichnend 与 gekennzeichnet 句型的互换	92
第十节 im Vergleich zu 和 verglichen mit 的句型互换	94
第十一节 ohne zu 和 aber nicht 的句型互换	95
第十二节 neben . . . darstellen 句型	96
第十三节 表语从句的转换	97
第十四节 falls 引导的从句位置变化	98
第十五节 第二虚拟式复合句句型	99
第十六节 während 与 dagegen 的句型转换	101
第十七节 伪装从句与 wenn . . . , dann 句型的转换	102
第十八节 durch . . . bedingt 与 Ergebnis sein 句型的互换	104
第十九节 下定义句型的互换	105



第二十节 表达不确定看法的句型转换	107
第二十一节 复杂名词短语转换为关系从句	108
第二十二节 让步从句转换为让步短语	110
第二十三节 并列关系句型的互换	111
第二十四节 转折句型的总结性连接	112
第二十五节 让步从句转换为转折句	114
参考答案	115
附录	142
参考文献	143

# 第一章

## 关系从句句法

关系从句是德语从句中出现频率很高的一种从句,它依赖于主句中的先行词(名词、代词等),主要用来提供各种与先行词相关的补充信息。关系从句的构成离不开关系代词,下表展示了关系代词在不同格时的形式。

	m.	n.	f.	pl.
N	der	das	die	die
A	den	das	die	die
D	dem	dem	der	denen
G	dessen	dessen	deren	deren

由上表可见,关系代词格的变化大部分与定冠词相同,不同的为二格形式及三格复数形式。

### 第一节 基本关系从句的生成

关系从句的生成有两个要素,一是确定好关系代词的性和数,二是确定好关系代词的格,为此,我们有两种最基本的关系从句句式,即关系代词引导的关系从句和“介词+关系代词”引导的关系从句。

#### 1 关系代词引导的关系从句

关系代词引导的关系从句补充说明与先行词相关的各种信息,在正确使用关系代词生成关系从句时,可以按照“性数主句格从句”的口诀进行造句。即:关系代词的性(阳性、中性或者阴性),以及采用单数还是复数形式,由主句中的名词决定,而关系代词的格则由关系代词在从句中的句法功能(作主语、宾语等)决定。如:

**例 1** Es sollte ein Kompromiss gefunden werden, dem die Gewerkschaft zustimmen konnte.

在例 1 中,主句中的先行词 Kompromiss 为阳性、单数,在关系从句中,与关系代词相关的动词 zustimmen 支配三格,为此,关系代词只能用 dem。



例2 Von den Auszubildenden, **die** 2004 ihre Abschlussprüfung erfolgreich abgelegt haben, waren 44 Prozent junge Frauen.

在例2中,关系代词 die 与主句中先行词 Auszubildende 相关,并且为复数,这一点从 von 后的冠词及名词最后的字母“n”可以看出,这样就能确定关系代词用复数形式,在从句中,Auszubildende 作主语,因此要用一格,由此就可以生成上例中的关系从句。

例3和例4也是如此生成,如:

例3 Er kannte die meisten seiner Gesprächspartner aus früheren Schlichtungsgesprächen.

Seine ruhige und sachliche Gesprächsführung wurde von allen geschätzt.

—Er, **dessen** ruhige und sachliche Gesprächsführung von allen geschätzt wurde, kannte die meisten seiner Gesprächspartner aus früheren Schlichtungsgesprächen.

例4 Er legte sich vor Beginn der Gespräche die Worte zurecht.

Aus den Worten sollte Zuversicht sprechen.

—Aus den Worten, **die** er sich vor Beginn der Gespräche zurechtlegte, sollte Zuversicht sprechen.

## 2 介词+关系代词引导的关系从句

在从句中,有些动词需要支配介词,这类动词在构成关系从句时,需要在关系代词前加介词。在生成这一类关系从句时,可按照“性数主句格介词”的口诀生成关系从句。如:

例1 Die Dame, **mit der** ich gestern gesprochen habe, ist Frau Schröder.

在例1中,先行词 Dame 为阴性,单数(主句动词为 ist),从句中的动词 sprechen 搭配介词 mit,为此关系从句中关系代词用第三格,于是构成 mit der ... 引导的关系从句。

根据从句中动介搭配的不同,我们可以生成若干类似的句型,如:

例2 Die Dame, **auf die** ich gewartet habe, ...

**bei der** ich gelebt habe, ...

**von der** ich gehört habe, ...

**an die** ich einen Brief geschrieben habe, ...

上边两种基本关系从句句式,确定好关系代词的性、数、格十分重要,这也提示我们,在德福听力考试时,一定要听清楚关系代词指代的内容,这样才能正确理解说话人想要表达的意义。

## 第二节 was 引导的关系从句

### 1 was 引导的关系从句的生成

用关系代词 was 引导关系从句时有以下四种情况:



1) 先行词为指示代词 **das, dies, dasselbe** 等, 如:

例 1 **Das, was** jetzt vonnöten ist, ist ein radikaler Sparkurs.

2) 先行词为不定代词 **alles, nichts, einiges, vieles, manches, wenig, etwas** 等, 如:

例 1 **Nichts, was** bisher zur Stabilisierung der Kurse unternommen wurde, hatte einen nachhaltigen Effekt.

例 2 Der Maßnahmenkatalog der Regierung enthält **einiges, was** bei den Gewerkschaften auf erbitterten Widerstand stoßen wird.

3) 先行词为形容词最高级演变而来的中性名词 **das Schönste, das Beste, das Wichtigste** 等, 如:

例 1 Die Versetzung in die Auslandsfiliale war **das Beste, was** mir passieren konnte.

4) 关系代词 **was** 指代前面整句话的内容, 如:

例 1 **Der Chef hat mir gestern persönlich gratuliert, was** mich sehr gefreut hat.

例 2 **Vielleicht ändert er seine Meinung noch, was** ich mir allerdings nur schwer vorstellen kann.

## 2 was 引导的关系从句的位置

1) **was** 引导的关系从句通常位于主句之后。当从句位于主句前时, 为了强调 **was** 从句陈述的内容, 可以添加指示代词“**das**”表示突出和强调, 如:

例 1 **Was** keiner wollen kann, (**das**) ist ein Scheitern des Projekts.

例 2 **Was** wirklich passiert ist, (**das**) bleibt wohl für immer im Dunkeln.

2) 当 **was** 引导的关系从句前置且充当主句介词的宾语时, 主句前必须加代副词, 如:

例 1 **Was noch nicht in trockenen Tüchern ist, darüber** sollte man noch nicht sprechen.

在例 1 中, 主句的动词 **sprechen** 需要支配介词 **über**, 而 **was** 指代的内容为介词 **über** 所要求的宾语, 因此主句前要加代副词 **darüber**。

3) 其他注意事项:

a) 关系代词 **was** 只用单数形式, 并且只有一格和四格。

b) 若从句要求使用三格或者二格, 此时须用关系代词 **dem** 和 **dessen** 代替 **was**, 如:

例 1 Es gibt **vieles** in dem Entwurf, **dem** ich nicht zustimmen kann.

例 2 Fast **alles, dessen** er bezichtigt wurde, konnte ihm auch nachgewiesen werden.

c) 按照本章第一节所述, 关系代词前可以加介词来共同引导关系从句, 但关系代词 **was** 前不能加介词。若从句中有介词出现, 这时必须用关系代副词来引导从句。关系代副词的构成为 **wo + 介词**, 常见的代副词有 **woran, worauf, woraus, wobei, wodurch, wofür, wogegen, worin, womit, wonach, worüber, worunter, wovon, wovor, wozu** 等。

例 1 Es gibt so einiges, **worüber** ich mir jetzt Gedanken machen muss.



例 2 Das war etwas, **womit** wir nicht gerechnet hatten.

例 3 Er hat mich heute früh nicht begrüßt, **worüber** ich mich sehr geärgert habe.

例外 如果从句中的介词为 ohne, aufgrund 等介词, 则用介词 + 关系代词引导关系从句, 如:

例 1 Kaffee ist etwas, **ohne das** ich nicht konzentriert arbeiten könnte.

例 2 Es gibt etwas, **aufgrund dessen** ich von einer Anzeige abgesehen habe.

### 第三节 wo, wohin, woher 引导的关系从句

#### 1 wo 引导的关系从句

1) 若关系从句涉及到主句中的某个地点状语或地点说明语, 可以用 wo 代替介词“in+三格关系代词”来引导关系从句, 从而讲明在这个相对静止的空间内发生了怎样的事情, 如:

例 1 Das Stadtviertel, **in dem** ich eine Wohnung gekauft habe, ist ein sozialer Brennpunkt.

—Das Stadtviertel, **wo** ich eine Wohnung gekauft habe, ist ein sozialer Brennpunkt.

在 wo 引导的关系从句中, 动词通常为 sein, bleiben, aufenthalten 等表达停留或延续性动作行为的动词。

2) 若关系从句涉及到主句中的地点副词, 如 hier, dort, da 等, 或诸如地点说明语 überall, da 等, 也要用 wo 来引导关系从句, 如:

例 1 Hier (= in Frankfurt), **wo** die wichtigsten Banken des Landes angesiedelt sind, sind die Auswirkungen der Finanzkrise kaum mehr spürbar.

例 2 Dort (= überall da), **wo** sich große Warenströme kreuzten, entstanden zwischen dem 13. und 15. Jahrhundert blühende Handelsstädte.

如果地点说明语并未涉及任何具体的地点或地方, 可以将地点说明语省略, 如例 2 可改为下边的句子:

例 3 **Wo** sich große Warenströme kreuzten, entstanden zwischen dem 13. und 15. Jahrhundert blühende Handelsstädte.

3) wo 引导的关系从句也可以说明主句中的时间先行词, 如:

例 1 In den letzten Jahren, **wo** der Konkurrenzdruck im Lebensmittelhandel deutlich an Fahrt gewonnen hat, ist der Marktanteil der Discounter beständig gestiegen.

例 2 Heutzutage, **wo** alle über den Klimaschutz reden, sind Autos mit hohem Benzinverbrauch nicht mehr sehr zukunftsträchtig.



## 2 wohin 引导的关系从句

若关系从句说明“到某个地方去”，可以用关系代副词 *wohin* 代替“in + 四格关系代词”引导的关系从句，从句中的动词通常为表示运动或位置改变的动词，如 *gehen*, *laufen*, *schwimmen* 等，如：

例 1 Brasilien ist ein Land, **in das** es derzeit viele Investoren zieht.

—Brasilien ist ein Land, **wohin** es derzeit viele Investoren zieht.

## 3 woher 引导的关系从句

若关系从句涉及到“从某个地方来”，可以用关系代副词 *woher* 代替介词“aus + 关系代词”引导的关系从句，从句中的动词通常为表示运动或位置改变的动词，如 *kommen*, *stammen* 等，如：

例 1 Die Region, **aus der** ich stamme, ist berühmt für ihre zahlreichen Käsesorten.

—Die Region, **woher** ich stamme, ist berühmt für ihre zahlreichen Käsesorten.

若主句中的先行词是不带冠词的地点说明语或地名，如大洲、国家、城市或岛屿等，只能用关系代词 *wo* 或关系代副词 *wohin* 和 *woher* 引导从句，如：

例 1 Hamburg, **wo** ich eine Wohnung gekauft habe, ist eine prosperierende Stadt.

例 2 In Brasilien ist es insbesondere Sao Paulo, **wohin** es die Investoren zieht.

例 3 In Australien, **woher** ich stamme, ist das Leben nicht so hektisch.

# 第四节 关系代词 *wer* 引导的关系从句

## 1 *wer* 引导的关系从句的生成

与本章第一节所述的规则一样，*wer* 在引导关系从句时也需要根据从句的动词进行相应的格的变化，四个格的相应形式如下表所示：

N	<b>wer</b>	A	<b>wen</b>
D	<b>wem</b>	G	<b>wessen</b>

关系代词 *wer* 引导的关系从句涉及不确定的人，如 *derjenige*, *jeder*, *jemand*, *einer*, *alle* 等，可以用来代替包含“*derjenige/jeder/jemand/einer/*, *der...*”以及“*alle, die...*”等结构的关系从句，如：

例 1 **Derjenige, der** sich anstrengt, kann in unserem Unternehmen schnell aufsteigen.

—**Wer** sich anstrengt, kann in unserem Unternehmen schnell aufsteigen.



例 2 **Jeder, der** den Abschluss schafft, hat gute Chancen auf dem Arbeitsmarkt.

—**Wer** den Abschluss schafft, hat gute Chancen auf dem Arbeitsmarkt.

由以上两例可以看出,关系代词 **wer** 引导的从句以另一种句式结构表达了相同的意义。

## 2 关系代词 **wer** 的数

关系代词 **wer** 没有复数,与其相关的动词只能用单数形式,如:

例 1 **Alle, die** für die neue Satzung stimmen, geben jetzt bitte Ihr Handzeichen.

—**Wer** für die neue Satzung stimmt, gibt/gebe jetzt bitte sein Handzeichen.

## 3 关系代词 **wer** 的位置

当关系代词 **wer** 引导的从句放在主句前,主句要由一个指示代词引导,若指示代词与关系代词 **wer** 具有相同形式的格,主句中的指示代词可以省略,如:

例 1 **Wem** die neuen Konditionen nicht passen, **der** kann aus dem Vertrag aussteigen.

例 2 **Wessen** Arbeitsplatz gefährdet ist, **der** wird kaum Kritik an der Geschäftsleitung üben.

例 3 **Wer** einen guten Job hat, (**der**) braucht sich keine Sorgen zu machen.

例 4 **Wen** der Chef mag, (**den**) wird er fördern.

## 4 介词与关系代词 **wer** 的连用

如果主句和从句动词支配的介词相同,关系代词 **wer** 和指示代词前可以有介词并且按介词的支配要求变格,如:

例 1 **Über wen** ich nichts weiß, **über den** kann ich auch nicht urteilen.

例 2 **Mit wem** man nicht diskutieren kann, **mit dem** sollte man auch keine Verträge machen.

# 第五节 其他关系从句的生成

除了前面四节提到的关系从句外,德语中还有其他关系从句类型,本节将分别介绍参加德福考试需要了解和掌握的其他类型关系从句。

## 1 先行词为人称代词

当先行词为人称代词时,除了按照第一节的原则判定先行词的性、数、格以外,还需要在关系代词后重复该人称单词,如:

例 1 **Ich, der ich** die Ehre habe, von Ihnen als Schlichter berufen worden zu sein, heiße Sie zu unserem heutigen, hoffentlich abschließenden Gespräch herzlich



willkommen.

例2 Ich möchte Sie, die Sie alle schon harte Verhandlungswochen hinter sich haben, eindringlich bitten, auf polemische Wortbeiträge zu verzichten.

## 2 介词十二格关系代词

在这种句式结构中,由于从句动词必须支配介词,关系代词二格要放在介词后,当宾语前有形容词时,形容词按零冠词规则变化词尾。

例1 Im Vorjahr hatte er, an dessen großem Verhandlungsgeschick keiner zweifelte, bereits die Tarifverhandlungen zu einem erfolgreichen Abschluss geführt.

在例1的关系从句中,介词支配的宾语为他的“高超(Verhandlungsgeschick)”,关系代词只能采用二格形式,表达他的,而非别人的这种能力。并且由于zweifeln要求带上介词an,按照上边的规则我们得到了一个较为复杂的关系从句。此外,二格dessen后的形容词groß加词尾em。需要指出的是,关系代词和相关名词间不能有冠词,如dessen ein großem Verhandlungsgeschick或者dessen das großem Verhandlungsgeschick等。

为了更好地理解例1,可将其拆开变成两句话,即:

- a. Im Vorjahr hatte er bereits die Tarifverhandlungen zu einem erfolgreichen Abschluss geführt.
- b. Keiner zweifelte an seinem großen Verhandlungsgeschick.

## 第六节 关系从句的位置

关系从句的位置可分为常态位置和非常态位置两种。常态位置即按照语法规则,关系从句紧跟在先行词后的位置,非常态位置指的是由于主句的特殊情况,关系从句没有紧跟在先行词后的位置,以下将分别阐述。

### 1 常态位置

在常态位置情况下,关系从句直接跟在先行词后,根据先行词位置的不同,关系从句可以在句中,也可以在句末,在句中的时候需要用前后两个逗号将它与主句隔开,原句的语序不变,如:

例1 Die Verhandlungen, die um 6 Uhr begonnen hatten, zogen sich bis in die späten Abendstunden hin.

由于有关系从句进入主句,在听力理解时,若不能正确听出关系从句的起始和终止位置,就不能完全理解句子的意义。



## 2 非常态位置

如果主句先行词后只有一个动词,或者只有动词的组成部分(如前缀等),或者仅仅是一个副词,这时关系从句放在这些词的后面,处于一种非常态的位置,也就是句法上的破框结构,如:

例 1 Um Mitternacht waren noch zahlreiche Fragen **offen**, die sich vor allem um die von der Arbeitgeberseite geforderten Öffnungsklauseln drehen.

例 2 Erst gegen 2 Uhr in der Nacht konnten die Verhandlungsführer die Ergebnisse den zahlreich erschienenen Journalisten **vorstellen**, die bereits seit Stunden ungeduldig gewartet hatten.

如上边两例所示,采用非常态的位置后,句子虽然有悖于语法规则,但听话人能够更好地理解说话人所要表达的内容。如果不采取这种破框结构,在关系从句讲完才说:“offen”和“vorstellen”,听话人很有可能不知所云。

有时为了完整表述主句的意义,不得不将关系从句放在最后,如:

例 3 Leider hatte man vergessen, Handouts mit den wichtigsten Eckpunkten des Vertrags für die Journalisten **vorzubereiten**, die darüber reichlich verärgert waren.

在例 3 中,如果不先将关系从句所涉及的事件,即“为记者准备载有各种要点的合同纲要”讲完,很难理解关系从句的内容。为了避免这种情况,就必须把动词“vorzubereiten”放在关系从句前面讲,从而降低对句子的理解难度。

## 第二章

# 关系从句的常见句型转换

德福考试的听力和阅读部分都对关系从句的各种句型转换提出了较高的要求,本节将介绍德福考试中常见的关系从句句型转换。

## 第一节 关系从句和分词短语的相互转换

### 1 关系从句转换为分词短语

关系从句转换成分词短语是德语高级阶段应当熟练掌握的句式变换。分词短语通常作为定语限定和说明先行词,使句子变得更加简练,同时也增加了信息量,为此,需要熟悉各种带有分词结构的句型,以便在听到或读到这样的句子时迅速理解句子的表述重点及附加信息。

关系从句转换为分词短语有两种情况,即根据先行词与动词的关系,把关系从句转换为第一分词短语或者把关系从句转换为第二分词短语。(详见《新求精德语强化教程——中级语法精解与练习》第28~29页。)

转换方法	依据先行词与关系从句中动词的关系转换出第一分词或第二分词短语作先行词的定语。
转换效果	将关系从句的内容前置,增加了名词前的信息量,使信息传达更加集中紧密,提高交流效率。

#### 1.1 关系从句转换为第一分词短语

将关系从句转换为第一分词定语须记住六个字,即:主动、进行、伴随。只要能正确判定出先行词与关系从句中的动词具有上边的关系,也就是说动作是先行词发出的,或者发出的动作尚未结束,或者发出的动作伴随着主句的动作,就可以将从句动词变成第一分词,其他成分保留,一起放在先行词前作定语。如:

**例 1** Alle Kosten, die für die Übermittlung des Rechnungsbetrages an den Käufer anfallen, trägt der Käufer.